

**El imaginario literario medieval y su
pervivencia. Notas sobre el congreso
celebrado en la Universidad de León, 20 y
21 de marzo 2025**

**The medieval literary imagination and its survival.
(University of León: March 20-21, 2025)**

Teresa Sarahí-Soriano Ruiz

Universidad de León
Campus Vegazana
Av. Silverio Fernández Tirador, 24007, León, España

tsorr@unileon.es
<https://orcid.org/0009-0006-7130-4214>

Data recepção do artigo / Received for publication: 28 de Maio de 2025

DOI: <https://doi.org/10.34619/qpqp-ftb9>



El equinoccio de primavera trajo consigo las renovadas energías de un grupo de investigadores de todas las edades que, con la pluma en una mano y el pergamo en la otra, tuvieron a bien concentrarse en las instalaciones de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de León para celebrar el primer Congreso internacional “El imaginario literario medieval y su pervivencia”, dirigido por María Luzdivina Cuesta Torre y Teresa Sarahí Soriano Ruiz. El desarrollo de este simposio contó con la colaboración de entidades como la Universidad de Salamanca y la Universidad de Vigo. El propósito que guiaba el encuentro era reunir a expertos comprometidos con la investigación de aspectos de la literatura española medieval que han configurado el imaginario literario que con posterioridad y hasta nuestros días ha conformado la percepción de la literatura de la Edad Media y ha garantizado su impacto, transformación y pervivencia en producciones tan diferentes como la poesía de cancionero, el romancero, los libros de caballerías, o la ficción gótica y romántica, por poner algunos ejemplos alusivos a las diversas intervenciones que se produjeron durante las sesiones del congreso. En el origen de esta iniciativa se encontraba el deseo de proporcionar un lugar y una ocasión de compartir los resultados de varios proyectos de investigación de I+D+i: “Entorno cortesano y orígenes de la poesía de cancionero: creación, difusión y pervivencias” (referencia: PID2022-136346NB-I00, financiado por MCIU/ AEI/10.13039/501100011033/y FEDER, UE), “El legado historiográfico de Alfonso X (II): fuentes, influencias y lecturas” (referencia: PID2021-127417NB-I00, financiado por el Ministerio de Ciencia e Innovación), además de las propuestas de los miembros del Grupo e_LITE: Ediciones y estudios de Literatura española de la Universidade de Vigo y del Grupo de investigación LETRA: Literatura española y Tradición clásica, de la Universidad de León (con su proyecto “Recuperación del patrimonio literario de Castilla y León”), pero el congreso permitió también la contribución de otros investigadores especializados en la temática propuesta.

Durante dos días el Aula Magna y el Salón de Grados de la Facultad de Filosofía y Letras se llenaron de la sabiduría de expertos como el catedrático de la Universidade

de Vigo Antonio Chas Aguión¹, quien tuvo a su cargo la conferencia inaugural titulada “Oficiales y poetas en la curia; nuevas aportaciones a la configuración de la corte en torno a Catalina de Lancaster”². En su enriquecedora intervención expuso el papel de los oficiales y poetas en la corte de Catalina de Lancaster, quien fuese reina consorte de Castilla entre 1390 y 1418 y regente durante la minoría de edad de Juan II. Su investigación aporta importantes novedades sobre cómo la producción literaria de los intelectuales de la época, especialmente el grupo de poetas mal llamados “menores”, conectados con Rodrigo de Harana, y las habilidades diplomáticas de la regente contribuyeron a configurar una imagen de poder en una época de tensiones políticas.

En la primera sesión pudimos escuchar las ponencias de Andrea Zinato³ (Universidad de Verona), Miguel Rodríguez García (Universidad de la Rioja) y Alfonso Martín Rubio (Universidad de Salamanca), quienes, aunque con líneas de investigación diferentes, nos brindaron panoramas muy interesantes, el catedrático italiano sobre las rúbricas cancioneriles en el Cancionero de Baena y en otros cancioneros, el segundo sobre el imaginario animal en Juan Ramón Jiménez y el último sobre la evolución del ajedrez desde la obra de Alfonso X a la de Lucena, valorando los problemas de juego y las innovaciones en las reglas aportadas por estos.

La primera sesión de la tarde se dedicó a la mesa titulada “Pervivencias del imaginario medieval”, con intervenciones que abordaron las adaptaciones del imaginario medieval desde el siglo XVII al XIX. La catedrática Montserrat Ribao Pereira⁴, de la Universidad de Vigo, comenzó la sesión con un profundo y ameno

¹ Director del proyecto “Entorno cortesano y orígenes de la poesía de cancionero: creación, difusión y pervivencias” vigente hasta 2027, el tercero que dirige dedicado a la poesía de la época de los primeros Trastámaras castellanos, ha publicado numerosos y muy importantes estudios sobre esta temática.

² Este mismo investigador ha explorado en otras ocasiones esta figura en trabajos como “Enrique III de Castilla, Catalina de Lancaster y su tiempo en su contexto poético y en la literatura española posterior”. In CHAS AGUIÓN, Antonio (ed.) – *Corte y poesía en tiempos de los primeros Trastámaras castellanos: lecturas y relecturas*. Berlín: Peter Lang, 2024, pp. 9-15.

³ Esta línea de su investigación puede ampliarse en trabajos como “Los “poëtae veteres” del *Cancionero de Baena*”. *Crítica hispánica* 39:2 (2017), pp. 13-38.

⁴ A propósito del tema consultar “En pos de la Reina. Los personajes femeninos y sus actrices en las funciones de jura y proclamación de 1833”. *Cuadernos de Ilustración y Romanticismo: Revista del Grupo de Estudios del siglo XVIII* 27 (2021), pp. 329-353.

análisis de la novela histórica del siglo XIX que establece paralelismos entre los problemas de la regencia en los inicios del reinado de Enrique III y el de Isabel II. Posteriormente, Renata Londero⁵ (Università degli Studi di Udine) presentó un estudio en el que contrastó el drama histórico de Luis Vélez de Guevara *Si el caballo vos han muerto y blasón de los Mendozas* (1627-1632), y *Doña Beatriz de Silva* de Tirso de Molina (1617-1635). Cerró la mesa Asunción Sánchez Manzano (Universidad de León) quien analizó la simbología animal en los textos del escritor Andrés Ferrer de Valdecebro.

El primer día de congreso llegó a su fin con una mesa cuyas comunicaciones *online* permitieron la participación de investigadores que se encontraban en otros lugares de España y del mundo. La primera congresista fue Lesley Twomey (Northumbria University) con una sobresaliente investigación sobre Constanza de Castilla y Leonor López de Córdoba, ambas llamadas “madre” por la reina Catalina de Lancaster, y su influencia en uno de los *dezires* de Gómez Pérez Patiño. Las siguientes ponentes, de la Escuela Universitaria CEU de Magisterio de Vigo, fueron Sandra Álvarez Ledo, quien abordó la posible relación entre los tropos visuales de la poesía medieval de Fray Lope y sus *dezires* y Ana Caiño Carballo, quien decidió centrarse en el estudio de la figura de la mujer medieval como minoría cortesana en el ámbito social, partiendo de los versos del *Cancionero de Baena*. La última ponente de la tarde, Virginie Dumanoir⁶, de la Université de Rennes 2, refirió su interesante estudio sobre los oficios y cambios de estado (matrimonio, muerte) de personajes de la corte de los reyes Trastámarra y su presencia en el romancero.

El segundo día de congreso abrió con una mesa dedicada a las “historias fingidas” de raigambre medieval más importantes del Siglo de Oro, es decir, los libros de caballerías. En primer lugar, María Luzdivina Cuesta Torre⁷ examinó la relación

⁵ Renata Londero tiene otros estudios relacionados como “El pasado a la luz del presente y del poder en las comedias históricas de José de Cañizares: algunas calas”. *Hipogrifo: Revista de Literatura y Cultura del Siglo de Oro* 8:2 (2020), pp. 303-319.

⁶ En relación con esta línea de investigación, la investigadora publicó recientemente “El romance y el villancico de Juan del Encina en el pliego poético 97*JJ: estudio y edición crítica”. *Estudios románicos* 33 (2024), pp. 69-86.

⁷ Entre sus publicaciones más recientes sobre el género de los libros de caballerías pueden destacarse: CUESTA TORRE, María Luzdivina – “El tratamiento de la indumentaria en Tristán de Leonís y el rey don Tristán el Joven (y en las versiones castellanas anteriores del Tristán)”. *Letras* 86:

entre el *Amadís de Garcí Rodríguez de Montalvo* y la *Crónica Troyana*. Inmediatamente después, Teresa Sarahí Soriano Ruiz, también de la Universidad de León, intervino con un trabajo sobre el *Florisando*, donde relacionó los antiguos tratados anti-magia con el prólogo de esta obra, dejando ver que el libro representa un ejemplo temprano de la censura mágica en este género literario. La mesa cerró con la participación de Almudena Izquierdo Andreu (Universidad de Salamanca) con una ponencia sobre la mujer diablo en los libros de caballerías. Su estudio abrió un nuevo debate sobre la posible transformación de este personaje a partir de sus antecedentes medievales.

La siguiente mesa estuvo compuesta por parte de los anfitriones de la Universidad de León, quienes en sus amenas intervenciones consiguieron captar la atención del público como hubieran hecho en sus momentos los juglares. El primero de ellos fue el profesor Manuel Andrés Seoane Rodríguez, quien desentrañó el extraño misterio que rodea al simbolismo en la *Segunda Parte de la Monarquía Mística* de Lorenzo de Zamora y su relación con la mujer malvada y otras figuras afines como las sirenas. A él le siguió Miriam López Santos y su análisis sobre *El diablo verde en la selva negra*, una novela que no ha sido estudiada y que es un claro ejemplo del gótico de principios del siglo XIX. A continuación, se produjo la intervención de Edera de Angelis y David Álvarez Cárcamo⁸, dos folcloristas especializados en la literatura oral leonesa. Por un lado, Edera de Angelis contrastó algunos ejemplos del *Conde Lucanor* y del *Calila y Dimna* con fábulas leonesas y, por otro lado, Álvarez Cárcamo amplió información sobre un trabajo anterior, proporcionando el detenido estudio de las versiones medievales del romance de Ricofranco en confrontación con las de la tradición oral leonesa conocidas como “La venganza del honor”.

Después de un breve descanso los presentes pasaron de nuevo al Salón de Grados para escuchar la última mesa, cuya temática principal versó sobre la historiografía. El primer turno fue de Miguel Giadás Quintela (Universidad de Santiago de

Dossier “Materia de Bretaña en el mundo ibérico” (julio-diciembre 2022), pp. 65-94. CUESTA TORRE, María Luzdivina – “Usos narrativos de una prenda íntima: la camisa en los libros de caballerías (y en sus precedentes medievales)”. *Tirant: Butlletí informatiu i bibliogràfic* 27 (2024), pp. 229-256.

⁸ Autor de los libros de recopilación de literatura oral: *La tradición oral leonesa: el ciclo de la vida* (León: Universidad de León, 2023) y *El ramo en la montaña occidental leonesa: comarca de Omaña* (León: Universidad de León, 2023).

Compostela), cuyo análisis se centró en las citas explícitas a las *Heroidas* ovidianas en los capítulos mitográficos en los libros iniciales de las *Cronice ab origine mundi* de Gonzalo de Hinojosa. A continuación, Diana Fontão presentó una interesante investigación sobre el arreglo toledano de la *Crónica de 1344* y la presencia de temas legendarios en ella. Casi para finalizar, Fátima Codeseda Troncoso fijó la atención de los presentes con un trabajo sobre la poesía narrativa del siglo XIX que se difundió en la prensa en forma de romances. Por último, Mario Cossío Olavide expuso una valiosa aportación comentando dos prólogos perdidos que para él representan la pertenencia de estas obras al programa cultural de Sancho IV: *La Gran conquista de Ultramar y la Vida de Barlán e Josafá*.

El congreso terminó con una magnífica conferencia de clausura a cargo de Francisco Bautista Pérez⁹, catedrático acreditado de la Universidad de Salamanca. Su propuesta titulada “El imaginario historiográfico en la Edad Media” expuso cómo a partir de elementos simbólicos y culturales propios de la época medieval se crearon obras literarias que fomentaron la construcción del imaginario colectivo y la creación de una narrativa histórica.

La pluralidad de enfoques permitió que este encuentro fuera enriquecedor y que los participantes pudieran contactar con investigadores afines, así como también reencontrarse con otros colegas. Sin duda, el Congreso internacional “El imaginario literario medieval y su pervivencia” reunirá en futuras ediciones a más expertos en la materia, así como también a quienes en esta ocasión inauguraron este relevante evento.

⁹ Francisco Bautista Pérez cuenta con más de 95 publicaciones entre artículos, capítulos de libros, libros y colaboraciones y coordinaciones de volúmenes colectivos. En 2024 colaboró en la publicación de la *Crónica del famoso cavallero Cid Ruy Díez Campeador. Tomo II: crónica particular del Cid*.

Referências bibliográficas

Fuentes impressas

Crónica del famoso cavallero Cid Ruy Díez Campeador. Tomo II: Crónica particular del Cid. Ed. Vicenç Beltran, Francisco Bautista Pérez, Almudena Izquierdo Andreu, Manuel Duque Zabalza, Ramón Menéndez Pidal y María Goyri. México: Frente de Afirmación Hispanista, A.C., 2024.

Estudios

ÁLVAREZ CÁRCAMO, David - *El ramo en la montaña occidental leonesa: comarca de Omaña*. León: Universidad de León, 2023.

ÁLVAREZ CÁRCAMO, David - *La tradición oral leonesa: el ciclo de la vida*. León: Universidad de León, 2023.

CHAS AGUIÓN, Antonio - "Enrique III de Castilla, Catalina de Lancaster y su tiempo en su contexto poético y en la literatura española posterior". In CHAS AGUIÓN, Antonio (ed.) - *Corte y poesía en tiempos de los primeros Trastámaras castellanos: lecturas y relecturas*. Berlín: Peter Lang, 2024, pp. 9-15.

CUESTA TORRE, María Luzdivina - "Una tipología de los vehículos en los libros de caballerías (medios de transporte en el Belianís de Grecia)". *Historias Fingidas* 10 (2022), pp. 243-279.

CUESTA TORRE, María Luzdivina - "El tratamiento de la indumentaria en Tristán de Leonís y el rey don Tristán el Joven (y en las versiones castellanas anteriores del Tristán)". *Letras* 86: Dossier "Materia de Bretaña en el mundo ibérico" (Julio-Diciembre 2022), pp. 65-94.

CUESTA TORRE, María Luzdivina - "Usos narrativos de una prenda íntima: la camisa en los libros de caballerías (y en sus precedentes medievales)". *Tirant: Butlletí informatiu i bibliogràfic* 27 (2024), pp. 229-256.

DUMANOIR, Virginie - "El romance y el villancico de Juan del Encina en el pliego poético 97*JJ: estudio y edición crítica". *Estudios románicos* 33 (2024), pp. 69-86.

LONDERO, Renata - "El pasado a la luz del presente y del poder en las comedias históricas de José de Cañizares: algunas calas". *Hipogrifo: Revista de Literatura y Cultura del Siglo de Oro* 8:2 (2020), pp. 303-319.

RIBAO PEREIRA, Montserrat - "En pos de la Reina. Los personajes femeninos y sus actrices en las funciones de jura y proclamación de 1833". *Cuadernos de Ilustración y Romanticismo: Revista del Grupo de Estudios del siglo XVIII* 27 (2021), pp. 329-353.

ZINATO, Andrea - "Los "poëtae veteres" del *Cancionero de Baena*". *Crítica hispánica* 39:2 (2017), pp. 13-38.

COMO CITAR ESTE ARTIGO | HOW TO QUOTE THIS ARTICLE:

SORIANO RUÍZ, Teresa Sarahí – “El imaginario literario medieval y su pervivencia. Notas sobre el congreso celebrado en la Universidad de León, 20 y 21 de marzo 2025”. *Medievalista* 38 (Julho – Dezembro 2025), pp. 439-446. Disponível em <https://revistas.fcsh.unl.pt/medievalista>.



Esta revista tem uma Licença [Creative Commons - Atribuição-NãoComercial 4.0 Internacional](#).